



Для немедленной публикации: 21.02.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОБЪЯВИЛА, ЧТО ПОБЕДИТЕЛЯМИ ПЕРВОГО ТУРА ПРОГРАММЫ «НЬЮ-ЙОРК ВПЕРЕД» ПО РЕГИОНУ СРЕДНЕГО ГУДЗОНА СТАЛИ ПОСЕЛОК СЛИПИ-ХОЛЛОУ И ГОРОД КОРНУОЛЛ

Поселок Слипи-Холлоу и город Корнуолл получают по 4,5 млн долларов

Новая программа «Нью-Йорк вперед» с бюджетом 100 млн долларов использует опыт успешной Инициативы оживления городских центров (DRI) и призвана обеспечить равноправное восстановление центров небольших городов и поселков штата Нью-Йорк

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила, что поселок Слипи-Холлоу (Sleepy Hollow), город Корнуолл (Cornwall) и поселок Корнуолл-на-Гудзоне (Cornwall-on-Hudson) стали победителями первого тура программы «Нью-Йорк вперед» (NY Forward) по региону Среднего Гудзона и получают финансирование в размере по 4,5 млн долларов каждый. В программе «Нью-Йорк вперед» с бюджетом 100 млн долларов используется опыт успешной Инициативы оживления городских центров (Downtown Revitalization Initiative, DRI) и применяется такая же стратегия «планирование и действие», как и в программе DRI, для поддержки более равноправного восстановления малых городов и поселков штата Нью-Йорк. В рамках первого тура программы «Нью-Йорк вперед» выдаются две или три субсидии малым городам или поселкам в каждом из 10 регионов экономического развития штата для поддержки разработки и реализации плана оживления центральных кварталов. В исполнительном бюджете на 2024 финансовый год предложено ассигновать 100 млн долларов на финансирование нового тура программы «Нью-Йорк вперед».

«Программа "Нью-Йорк вперед" призвана помочь небольшим городам по всему нашему штату строить лучшее будущее для жителей штата Нью-Йорк, — **сказала губернатор Хокул.** — Эти субсидии помогут поселку Слипи-Холлоу, городу Корнуолл и поселку Корнуолл-на-Гудзоне развивать свои центральные кварталы, улучшать качество жизни жителей и гостей, создавать новые рабочие места и привлекать предприятия для расширения экономических возможностей в регионе».

[Программа «Нью-Йорк вперед» \(NY Forward\)](#), осуществляемая параллельно с программой DRI в рамках усилий штата по симулированию экономического развития, призвана ускорить и расширить процесс восстановления центральных кварталов в городах и поселках штата Нью-Йорк. Эта программа предназначена для поддержки малых городов и поселков с исторической средой, которая отличает их от крупных городских центров, обычно финансируемых по программе DRI. Малые города и поселки, участвующие в программе «Нью-Йорк вперед», — это комфортные для пешего передвижения и менее населенные территории, которые обслуживают непосредственно местное сообщество и имеют более локальный характер, уделяя главное внимание развитию местной жилой среды или окружающих сельскохозяйственных районов.

Как и в программе DRI, каждый муниципалитет, участвующий в программе «Нью-Йорк вперед», должен разработать стратегический инвестиционный план для оживления центральных кварталов, используя набор легко реализуемых проектов. Департамент штата (Department of State) будет предоставлять расширенную техническую помощь для лучшей поддержки участвующих в программе «Нью-Йорк вперед» малых городов и поселков с более скромными ресурсами, а также финансировать проекты, масштаб которых соответствует размеру сообщества. Проекты могут включать ремонт и реконструкцию зданий, новое строительство или создание новых или улучшенных общественных пространств и другие проекты, которые развивают культурно-исторические характеристики, подчеркивающие аутентичность небольшого города.

Поселок Слипи-Холлоу

Поселок Слипи-Холлоу (Sleepy Hollow) получил всемирную известность благодаря рассказу Вашингтона Ирвинга «Легенда о Сонной Лощине» (Legend of Sleepy Hollow). Центр поселка Слипи-Холлоу сформирован плотными многофункциональными коммерческими коридорами со зданиями, построенными в основном во второй половине XIX века. Центральные кварталы хорошо адаптированы для мультимодального перемещения, и здесь имеется развитая туристическая индустрия. В этом поселке совместно с близлежащим поселком проводится оживленный фермерский рынок — Фермерский рынок Тэрритауна и Слипи-Холлоу (Tarrytown and Sleepy Hollow Farmers' Market), который по результатам голосования вошел в число финалистов на звание Любимого фермерского рынка Америки (America's Favorite Farmers' Market) и входит в пятерку лучших фермерских рынков в штате Нью-Йорк. В Слипи-Холлоу есть также много других мест, где можно найти первоклассные продукты, а недавно в поселке стали открываться фермерские и ремесленные рестораны. Центр поселка Слипи-Холлоу окружен двумя популярными общественными парками — парком Reverend Skyes Park и парком Barnhart Park. Из центра открывается красивейший вид на реку Гудзон.

Поселок Слипи-Холлоу недавно получил реинвестиции от крупных учреждений и предприятий, в том числе от региональных медицинских центров и Regeneron Pharmaceuticals, а также значительные частные инвестиции для постройки жилья

почти для 3000 новых жителей. Чтобы успешно использовать возможность, которая появилась благодаря этим инвестициям, муниципалитет Слипи-Холлоу стремится создать более привлекательную и безопасную уличную среду с оригинальными элементами благоустройства, задействовать пустующие и малоиспользуемые участки и расширить жилой фонд в разных ценовых сегментах, чтобы обеспечить новый расцвет поселка.

Город Корнуолл и поселок Корнуолл-на-Гудзоне

Город Корнуолл (Cornwall) окружает и включает в себя поселок Корнуолл-на-Гудзоне (Cornwall-on-Hudson), и оба они расположены на берегах реки Гудзон, приютившись между холмами Гудзонского нагорья и горой Сторм-Кинг (Storm King Mountain). В городе Корнуолл и поселке Корнуолл-на-Гудзоне отдельные удобные для пешеходов центральные кварталы, которые удалены друг от друга менее чем на две мили и в которых находятся такие общественные места и учреждения, как семейный рынок Дечикко (DeCicco Family Market), единственный рынок свежих продуктов в Корнуолле, и парк Riverlight Park, в котором проводится фермерский рынок Корнуолла (Cornwall Farmers' Market) и проходят концерты программы «Городская летняя музыка в парке» (Town's Summer Music in the Park). В Корнуолле и его окрестностях есть важнейшие объекты местного и регионального значения, ежегодно привлекающие сотни тысяч посетителей: парк Storm King State Park, Центр искусств Storm King Art Center, Музей природы Гудзонского нагорья (Hudson Highlands Nature Museum), Военная академия США (United States Military Academy) в Вест-Пойнте (West Point), винодельня Brotherhood Winery, торговый центр Woodbury Common и многое другое.

Отчасти благодаря соседству с этими объектами в Корнуолле в последние годы наблюдается приток посетителей. Город и поселок планировали меры по оживлению и инвестировали в них средства, чтобы трансформировать эти центральные кварталы в неповторимое место в районе, полном достопримечательностей, и при этом продолжать улучшать качество жизни жителей этого сообщества. Чтобы ускорить этот прогресс, город Корнуолл и поселок Корнуолл-на-Гудзоне стремятся обеспечить сообщение между двумя центрами, провести работы по благоустройству, улучшить общественные места и оживить малоиспользуемые здания и участки по всему району.

Государственный секретарь штата Роберт Дж. Родригес (Robert J. Rodriguez): «Программа "Нью-Йорк вперед" ориентирована на центральные кварталы небольших городов, чтобы ни один муниципалитет не остался в стороне от процесса возрождения центральных кварталов городов и поселков штата Нью-Йорк. Поселок Слипи-Холлоу и город Корнуолл стали идеальными кандидатами для экономического возрождения благодаря своему выгодному расположению на берегах живописной реки Гудзон и наличию разнообразных уникальных общественных мест и достопримечательностей. Это финансирование по программе «Нью-Йорк вперед» поможет этим муниципалитетам реализовать свои концепции развития. Я буду с интересом следить за изменениями, которые

принесет с собой развитие Слипи-Холлоу, Корнуолла и всего региона Среднего Гудзона».

Президент, генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Хоуп Найт (Hope Knight): «Используя как образец стимулирования экономического развития программу DRI, сфокусированный подход программы "Нью-Йорк вперед" направлен на оживление центральных кварталов малых городов и сельских поселков по всему штату. Субсидии, выделенные по результатам первого тура, вместе с легендами Слипи-Холлоу и города Корнуолл помогут поднять на новый уровень эти центры искусства, истории и природных красот, улучшить качество жизни жителей и стимулировать экономику туризма».

Начальник Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов (HCR) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas): «Мы очень рады, что эти инвестиции в рамках первого тура 100-миллионной губернаторской программы «Нью-Йорк вперед» принесут с собой важные изменения. Поселок Слипи-Холлоу, хорошо известный как место действия рассказа Вашингтона Ирвинга и место проведения потрясающего фермерского рынка, может сформировать более цельный и динамичный центр, который будет более удобен для передвижения пешком и будет способствовать трансформации пустующих или малоиспользуемых зданий в новое жилье и помещения для предприятий. Город Корнуолл и поселок Корнуолл-на-Гудзоне планируют повысить привлекательность своих центральных кварталов, улучшить общественные места и отремонтировать или реконструировать обветшавшие здания. Теперь эти планы могут реализоваться».

Сопредседатели Регионального совета экономического развития региона Среднего Гудзона (MHREDC) Марша Гордон (Dr. Marsha Gordon), президент и генеральный директор организации «Деловой совет Уэстчестера» (Business Council of Westchester), и Кристин Янг (Dr. Kristine Young), президент университета SUNY в Ориндж (Orange): «От имени нашего Совета мы поздравляем Слипи-Холлоу и Корнуолл с получением субсидий по программе «Нью-Йорк вперед». Финансирование, предоставленное по этой программе, поможет этим муниципалитетам осуществить проекты оживления центров, которые повлекут за собой новые инвестиции и новый экономический рост региона».

Сенатор штата Джеймс Скуфис (James Skoufis): «У Корнуолла есть все необходимое, чтобы стать прекрасным центром долины Гудзона: пешеходная доступность, удобный доступ к реке и большие возможности отдыха на природе, развитое деловое сообщество, отличные школы и близость к культурным центрам. И, как житель Корнуолла, я знаю, насколько близко город и поселок подошли к реализации своего потенциала. Субсидия по программе "Нью-Йорк вперед" — это именно то, что нужно нашему городу для движения к успешному и устойчивому будущему».

Член Ассамблеи Мэриджейн Шимски (Maryjane Shimsky): «Слипи-Холлоу — это небольшой поселок, охваченный процессом масштабной трансформации. Проект оживления обветшавшего коммерческого коридора в центре поселка, предполагающий строительство почти 3000 новых квартир на набережной, — это ключевой фактор успеха развития поселка. Субсидия по программе "Нью-Йорк вперед" даст жителям Слипи-Холлоу процветающий деловой район, подчеркивающий историческое наследие поселка. Я благодарю губернатора Хокул и программу "Нью-Йорк вперед" за признание важности инвестиций в Слипи-Холлоу».

Член Ассамблеи Крис Икус (Chris Eachus): «Город Корнуолл и деревня Корнуолл-на-Гудзоне находятся недалеко от многих местных достопримечательностей, среди которых Центр искусств Сторм-Кинг, торговый центр Woodbury Commons и винодельня Brotherhood Winery. В результате появился район с динамично развивающимся туризмом, а в таких условиях необходим соответствующий городской центр. Субсидия в 4,5 миллиона долларов как нельзя более своевременно получена для решения актуальных задач. Я благодарю губернатора за признание этого огромного потенциала и ее решительные действия для поддержки долины Гудзона».

Мэр Слипи-Холлоу Кеннет Рей (Kenneth Wray): «Мы очень рады получить субсидию в 4,5 миллиона долларов по программе «Нью-Йорк вперед». Мы благодарим губернатора за признание значительных усилий муниципалитета Слипи-Холлоу по ускорению экономического развития поселка и улучшению фонда доступного жилья. Эта субсидия поможет нам оживить центр поселка, чтобы он стал региональной достопримечательностью для гостей региона, обеспечивая тем самым благополучие многих наших малых предприятий, которые близки и дороги всем нашим жителям».

Глава администрации города Корнуолл Джош Воджеховски (Josh Wojehowski): «Корнуолл уже не один год предпринимает усилия для оживления главной улицы и центральных кварталов, чтобы получать выгоду от потока посетителей, которые путешествуют по нашим тропам, плавают по реке и посещают всемирно известные учреждения. Субсидия по программе "Нью-Йорк вперед" поможет нашему городу поднять эти усилия на новый уровень, соединив два центра путем осуществления проектов улучшения пешеходной доступности, использования монументального искусства, создания дополнительных открытых пространств и других удобств».

Мэр поселка Корнуолл-на-Гудзоне Джеймс Гальяно (James Gagliano): «Поселок Корнуолл-на-Гудзоне, штат Нью-Йорк, с волнением и радостью заключил партнерское соглашение с нашим соседом, городом Корнуолл, и затем получил из офиса губернатора информацию о том, что мы получили субсидию по программе "Нью-Йорк вперед". Наш подробный, конструктивный и реалистичный план по улучшению пешеходной доступности, сообщения и привлекательности наших центральных деловых районов очень значительно продвинется благодаря

этой субсидии. Инициатива и забота губернатора Хокул, которые выражаются в поддержке Инициативы оживления городских центров по всему штату, приносят свои дивиденды. Это поистине революционное изменение для нашего поселка».

Региональный совет экономического развития региона Среднего Гудзона рекомендовал в качестве победителей эти муниципалитеты, проведя тщательный конкурсный анализ предложений, полученных от населенных пунктов региона, с учетом следующих критериев:

- городской центр является компактным, с четко определенными границами;
- городской центр может использовать предыдущие инвестиции или стимулировать будущие частные и государственные инвестиции;
- в пределах или вблизи городского центра наблюдается или ожидается в перспективе рост рабочих мест, который может привлечь в центр работников, будет способствовать реконструкции и обеспечит устойчивое развитие;
- городской центр должен быть привлекательным и комфортным для жизни разнообразных групп населения;
- муниципалитет выполняет или имеет возможность составить и внедрить политики, которые повышают благоустроенность и качество жизни;
- муниципалитет осуществляет меры по открытому и активному вовлечению общественности, чтобы составить предварительный список проектов и инициатив оживления центральных кварталов, которые могут быть включены в стратегический инвестиционный план;
- муниципалитет выбрал трансформационные проекты, которые будут готовы к реализации в ближайшее время с использованием средств программы «Нью-Йорк вперед»; и
- муниципалитет имеет местные ресурсы для управления планированием и реализацией проектов (в том числе способен осуществлять надзор за контрактами для субсидируемых муниципальных проектов)

Поселок Слипи-Холлоу и город Корнуолл начнут разработку стратегических инвестиционных планов для оживления центральных кварталов. Местный комитет по планированию, состоящий из представителей муниципалитета, общественных лидеров и других заинтересованных сторон, возглавит эту работу при поддержке группы экспертов из частного сектора и специалистов по планированию штата. Стратегический инвестиционный план будет содержать анализ местных активов и возможностей, чтобы определить проекты, которые согласуются с концепцией развития каждого сообщества и готовы к реализации. Финансирование будет выделено для тех проектов из стратегического инвестиционного плана, которые имеют наибольший потенциал с точки зрения стимулирования трансформации и создают новые возможности для долгосрочного роста.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418